

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** - (1943)

**Heft:** 3

**Rubrik:** Die Veranstaltungen der kommenden Wochen = Les manifestations des semaines prochaines

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Die Veranstaltungen der kommenden Wochen

### Les manifestations des semaines prochaines

In die Liste der Veranstaltungen werden aus Raum-mangel nur solche aufgenommen, die über den Rahmen einer rein lokalen Veranstaltung hinausgehen.

La liste des événements ne contient, faute de place, que ceux qui dépassent le cadre des manifestations purement locales.

#### Änderungen vorbehalten Changements réservés

**Adelboden.** März: 7. Gruppenrennen des Ski-club's Adelboden. 14. Lavey-Abfahrtsrennen. 28. Ski-Chilbi des SC Adelboden.

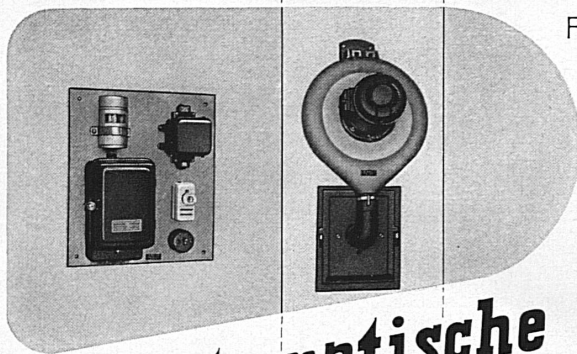
**Andermatt.** März: 7. Tessiner Skitag, VVA.

**Arosa.** März: 5.-7. 37. Schweizer. Skirennen. 13. Ziehung der 39. Tranche der Interkant. Landes-Lotterie. 14. 1. Schweizer. Ziellandungs-Wettbewerb für Motorflugmodelle. **Bis Ende März:** Curling-Wett-spiele und Eisschaulaufen. - Jeden Dienstag- und Freitagvormittag: Zweierbobrennen.

**Basel.** Bis 21. März. Gewerbemuseum: Ausstellungen «Städtebau u. Landesplanung» u. «Die besten Arbeiten der Baujahre 1940/41 in Baseln». 1. Hotel Drei Könige: Gr. Einführungstee des Orchesters «Les Ambassadeurs de René Weiss». 2. Casino: Liederabend H. Fahrni, Sopran, E. Gehri, Alt, P. Baumgartner, Klavier. - Mustermesse Roter Saal: Internat. Boxmatch Ungarn/Schweiz. 3. Stadttheater: Aufführung von «Carmen», mit Elisabeth Gehri. - Kaufmännischer Verein: Konzert «Mythologische Lieder von Franz Schubert». Otto Basch, Bariton, Ed. Henneberger, Klavier. 4. Bernoullianum: Vortrag von Prof. Dr. Wagner «Die wirtschaftlichen Aufgaben der Schweiz nach dem Kriege». 4.-7. Kuchlin-Theater: Aufführung des Lust-spiels «D'Verlöbig uff dr Luziestag» (Basler Heimatschutztheater). 5. Gr. Musiksaal: Konzert des Basler Kammerorchesters. Solisten: Luigi Dallapiccola, Klavier, Louis Cahuzac, Klarinette. 6. Stadt-Casino: «Verschwundene Pracht», Basler Modeschau 1770 bis 1914 (zugunsten der Griechenkinder). - Rialto: Jahresfeier des Postmännerchors und des Postmusik-vereins. - Rankhof: Fußball-Meisterschaftsspiel der 1. Liga Basel/Aarau, und der Nationalliga Nordstern/Luzern. 8./9. Neu-Allschwil-Basel, Sans-Souci: Gr. Maskenbälle mit Maskenprämierung. 9. Symphonie-konzert der AMG. Leitung: Dr. Hans Münch. Solisten: J. Thibaud (Violine). 10. Stadt-Casino: Konzert des Henneberger-Trios. 11. Vortrag Dr. Ing. A. Kaech «Das Oberhasle und seine Wasserkraftanlagen». 12./13./14. Kuchlin-Theater: Trommelkonzerte der Fast-nachtcliquen. 14. Stadttheater: Erstaufführung von «Idomeno» von Mozart, mit Kammer Sänger Max Hirzel. - Landhof: Fußball-Meisterschaftsspiel 1. Liga Concordia/Chiasso und Meisterschaft Nationalliga Basel/Young Boys. 15. Schmiedenhof: Rezitation «Schweizer Märchen» (Goetheanum Dornach). - Kaufmännischer Verein: Vortrag Professor Dr. W. Rappard «Sismondi et les problèmes actuels». - Kunsthalle, Rialto und Hotel Drei Könige: Masken-bälle. 15.-17. Storch: Traditionelle Fastnachtunter-haltungen. 16. Stadt-Casino: Konzert der Gesellschaft für Kammermusik. - Kunsthalle: Künstlerfest. 17. Kunsthalle, Rialto, Hotel Drei Könige: Maskenbälle. 19. Musiksaal: Konzert der Gemeinnützigen Gesell-schaft Basel. 20. Stadt-Casino: Gr. Liederkonzert des Basler Männerchors. Anschl. Cäcilienfeier mit Ball. - Kunsthalle, Hotel Drei Könige, Neu-Allschwil-Basel: Kehrausbälle. 20. März-18. April: Kunsthalle: Aus-stellung Martin Lauterburg. März: 21. Rankhof: Fuß-ball-Meisterschaftsspiel 1. Liga: Concordia Basel/Helvetia Bern. 23. Musiksaal: Populäres Konzert der AMG. Solisten: Fritz Hirt, Violine, Aug. Wenzinger, Violoncello, Ed. Henneberger, Klavier. 24. Casino: Veranstaltung der Società Dante Alighieri. 27. Stadt-Casino: Theaterball zugunsten der Pensions-kasse des Stadttheaters. 28. Kunstmuseum, Vortrags-saal: Hauskonzert der «Freunde alter Musik». 30. Großer Musiksaal: X. Abonnementskonzert der AMG.

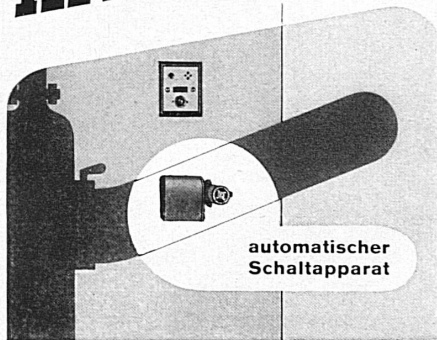
**Bern.** Bis 22. April: Kunstmuseum: Der Totentanz von Niklaus Manuel und andere Schweizer Toten-tänze. März: 2. Konzert des Berner Streichquartetts im Konservatorium (III. Abend im Zyklus «Sämt-liche Streichquartette von Beethoven»). - Mittel-löwen: Vortrag Professor Eymann «Menschheits-entwicklung und Dichtung» (I). 5. Konservatorium: Tanzabend E. Kern. - Bürgerhaus: Vortrag Dr. B. Schmid «Fragen der Siedlungsgeschichte des Aare-gebiets». - Vereinshaus: Vortrag Prof. H. Meylan (Lausanne): «Quelques aspects du refuge huguenot en Suisse». 7. Alhambra-Saal: Finale der Schwei-zer. Geräte-Meisterschaft. 8. Kasino: III. Tombola-konzert des Berner Theatervereins. Leitung: Ernst

## Kamin



Für: Zentralheizungen  
Ofenheizungen  
Kochherdanlagen  
Industr. Feuerungen

# Vollautomatische KAMINVENTILATIONEN „Elektrovent“



Beheben alle **Störungen im Kaminzug**

- Rauch- und Gasaustritt in Küche und Heizung
- Nässe und zerstörende Verpechung des Kamins
- Schlechter Abbrand und Erlöschen des Feuers
- Erschwertes Anfeuern und langsame Erwärmung

**O. BALLY, Apparatebau A.G. Bern**  
Zielweg 9 - Tel. 33813

## Eisenhandlung

# S. & G. BLÄSI & CIE. AG. BERN

Güterstraße 46  
Telephon 28755 bis 57

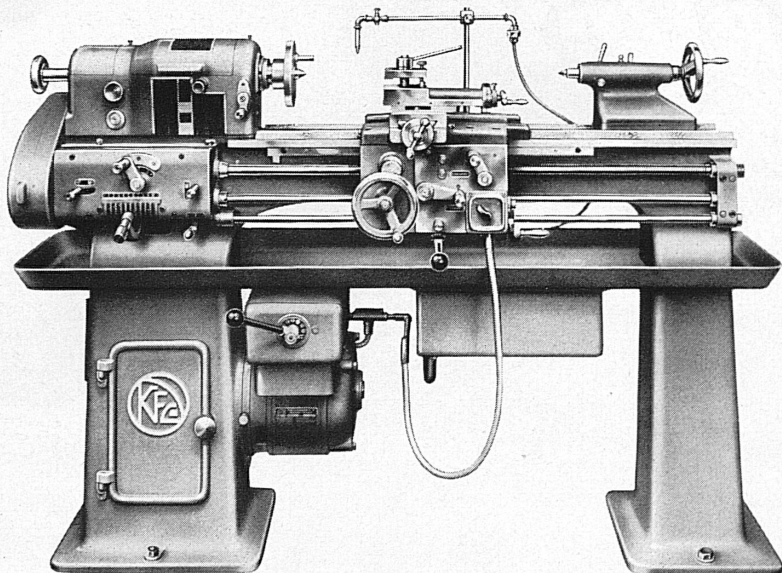
**Spezialartikel für Spenglereien, sanitäre Installations- und Zentralheizungsfirmen**

BLECHE RÖHREN GUSS METALLE

*Ein guter Einkauf*

ein Erzeugnis höchster Qualität. —  
Erinnern Sie sich deshalb bei Bedarf dieses altbewährten einheimischen Produktes.

GLÜHLAMPENWERKE AARAU A.-G., AARAU



*Machines-Outils*

**L. VIAL & CIE · GENÈVE**

11, Rue du Mont-Blanc Téléphones 2 64 20/29 Télégrammes: Louvialco

**Rectifieuses universelles hydrauliques  
Machines à tailler les engrenages  
Perceuses radiales et à montent  
Tours parallèles de précision  
Machines à rainurer, etc.**

Klug, St. Gallen. Mitwirkend: Blanche Schiffmann, Cello, Walter Frey, Klavier. 9. Konservatorium: Trioabend. — Mittellöwen: Vortr. Prof. Eymann «Menschheitsentwicklung u. Dichtung» (II). 10. Simon-Gfeller-Feier der Freistudentenschaft. 11. Konservatorium: Violinabend Jürg Stucki. 12. Konservatorium: Klavierabend Franz Josef Hirt. 13. Konservatorium: Konzert des Berner Kammerorchesters. — Vortrag Lektor Dr. Högl (Zool. Institut): «Kriegsbedingte Ersatzprodukte für Lebensmittel». 14. Stadttheater: Eurythmie des Goetheanums Dornach. 15. Konservatorium: Liederabend Fritz Mack. 16. Konservatorium: Konzert des Berner Streichquartetts (IV. Abend im Zyklus «Sämtl. Streichquartette v. Beethoven»). 18. Franz. Kirche: V. Volkssymphoniekonzert. Leitung: Walter Kägi. Mitwirkend: Elsa Scherz-Meister, Sopran. 19. Kursaal: Tanzabend. — Bürgerhaus: Vortrag Dr. M. Beck «Probleme d. Völkerwanderungsforschung». 20. März bis 18. April. Kunsthalle: Schweizerische Theaterausstellung «Volk und Theaters». 22./23. Kasino: Abonnementskonzert der Bern. Musikgesellschaft. Leitung: Luc Balmer. Solist: Alfred Cortot, Klavier — 24. Kursaal: Tanzabend. 25. Konservatorium: Kantatenabend K. W. Senn. 26. Klavierabend Fritz Zbinden. 28. Kasino: «20 Jahre Berner Singbuben», Konzert und Gedenkfeier. Mitwirkend: Berner Singbuben, Kl. Chor der Töchterhandelschule, Chor der ehem. Singbuben, Berner Kammerorchester. 29. Konservatorium: Konzert H. Melliger, Sopran, M. Immenhauser, Sopran und G. Hauswirth, Klavier. 30. Konservatorium: Kammermusik-Konzert des Berner Streichquartetts (V. Abend im Zyklus «Sämtl. Streichquartette v. Beethoven»). 31. VI. Volkssymphoniekonzert (Franzö. Kirche). Leitung: Walter Kägi. Mitwirkend: Nico Kaufmann (Zürich), Klavier.

**Biel.** März: Bis 14. Galerie d. Maréchaux: Gemäldeausstellung Maurice Robert. 7. Gurzelen: Fußballmeisterschaft der Nationalliga Biel/Basel. 14. Gurzelen: Fußballmeisterschaft der Nationalliga Biel/Lausanne Sports. 15. Schweizerhof: Rezitation aus den Werken v. Friedr. Nietzsche (Goetheanum Dornach).

**Caux s. Montreux.** Mars: 20. Jaman: Concours de ski, slalom géant et concours annuel du S. C. Caux-Glion-Montreux.

**La Chaux-de-Fonds.** Mars: Jusqu'au 6. Musée des Beaux-Arts: Exposition des œuvres de MM. Lœwer et Froidevaux. 8. Théâtre: Concert Heinrich Schlusnus (basse). 15, 22, 29. Amphithéâtre du Collège primaire: Conférences «J.-J. Rousseau» par Henri Guillemain. 13. Représentations du jeu lyrique «Saisons Fleuries». Livret de A. Pierre-Humbert. Musique de G.-L. Pantillon. Productions chorégraphiques.

**Churwalden.** März: 21. Joch-Stafettenlauf.

**Crans s. Siere.** Mars: 3. Gymkhana sur la patinoire. 6. Course aux étoiles. 7. Concours de ski pour hôtes.

**Davos.** 1. März—1. April: XVIII. Davoser Frühjahrs-Skiemeeting. 4. Skischulmeisterschaft der SSS Davos-Platz. 5. Vortrag Dr. E. Pieth (Chur) «Kriegs-elend im alten Graubünden». 7. Vereinslaufen auf dem Davoser Eisstadion. 13. Grümpelrennen der Skischule auf Bolgen. 14. Jugendskitag der Landschaft Davos.

**Les Diablerets.** Mars: 7. Grand Slalom.

**Dornach.** März: 7., 14., 21. Goetheanum: Eurythmie. 28. Goetheanum: Sprechchor-Aufführung Dichtungen von Christian Morgenstern.

**Engelberg.** März: 7. Pfaffenwand-Slalom.

**Fribourg.** Jusqu'au 1er juin: Concerts d'orgues à la Cathédrale (dimanches et jours de fêtes à 16 heures). Mars: 3. Théâtre Livio: Représentation du Théâtre de Lausanne «Deux douzaines de roses écarlates». 12. Concert Jacques Thibaud, violoniste. 17. Conférence Albert Béguin «Léon Bloy, prophète de notre temps». 18. Concert Marie Dufour, clavecin, et Françoise Meyer-Siegfried, violon.

**Flims-Waldhaus.** März: 6. Sie- und Er-Abfahrtsrennen.

**Genève.** Mars: 1er—31. Palais Wilson: Exposition de l'Instruction publique du Bureau international d'Education. Jusqu'au 11. Athénée: Exposition de peinture Emile Hornung. — Salle Crosnier: Exposition de peinture Traffelet. Jusqu'au 18. Académie d'Arts appliqués: Exposition de peinture J. Ducommun. Jusqu'au 15 avril. Musée d'Ethnographie: Exposition de tissus asiatiques. Mars: 2. Conservatoire de Musique: Concert du Collegium Musicum. 3. Victoria Hall: Concert de l'Orchestre de la Suisse romande. Direction Robert Denzler. 5. Conservatoire de Musique: Oratorio d'Alessandro Scarlatti «Le Martyre de Sainte Ursule». 5—7. Grand Théâtre: Représentation de «La Chauve-Souris» de Strauss. 6. Plainpalais: Soirée littéraire de la Fédération des Sociétés valaisannes. 10. Comédie: Soirée théâtrale au bénéfice de la Croix-Rouge suisse. 11. Grand Théâtre: Récital Jacques Thibaud, violoniste. — Conservatoire de Musique: Récital Pierre Rybar, violoniste. 12. Victoria-Hall: Concert de l'Harmonie nautique. Soliste: Johnny Aubert, pianiste. 13. Cinéma Rialto: Conférence du Rév. Père Sanson. 13 mars—1er avril: Athénée: Exposition Section de Paris des peintres, sculp-

teurs et architectes suisses. 19. Conservatoire de Musique: Récital André Perret, pianiste. 20. Salle de la Réformation: Concert de la «Chanson valaisanne». — Salle communale des Eaux-Vives: Concert de la Chorale mixte des Petits Jardins. 21. Temple de Plainpalais: Concert du Groupe de Jeunes Gens protestants. — 23. Conservatoire de Musique: Concert Jacqueline Blancard, pianiste, et Ribaupierre, violoniste. 25. Conservatoire de Musique: Récital Pierre Rybar, violoniste. 26/27. Grand Théâtre: Représentation du «Malade imaginaire» (musique de Jean Dupérier, création). 27. Cinéma Rialto: Conférence Jean Giraudoux. 28. Salle du Faubourg: Concert symphonique de l'Orchestre de St-Jean.

**Grindelwald.** März: 7. Skichilbi des SC Grindelwald auf Männlichen. 21. Klubtour des SC Grindelwald: Eismeer-Zäsenberg. 27./28. Klubtour des SC Grindelwald: Wildgerst.

**Gstaad.** März: 1. Beginn der Skitourenwochen. 7. Skichilbi auf Roßfälli. 14. Klubrennen.

**Klosters.** März: 3. Abfahrtsrennen der Schweizer Skischule. Skischul-Abend. 4. Curlingmatch Gäste/Einheimische. 6. Prüfungen für den Schweizer Ski-Test. 7. Ausskiet des SC Klosters mit Skichilbi. 10. Letzter Skischul-Abend. 13. Ski-Test-Prüfungen.

**Lausanne.** März: 1er. Métropole: Concert de l'Orchestre de la Suisse romande. Direction Robert Denzler. **Jusqu'au 20 avril.** Casino de Montbenon: Chaque mardi et jeudi, matches de basketball pour le championnat vaudois et la Coupe suisse. **Mars:** 3. Palais de Rumine: Conférence Prof. Jacques Pirenne (Bruxelles) «La société et l'art à Tell-el-Amarna à l'époque d'Aménophis IV». 4. Conservatoire: Conférence par Mme Scherchen-Hsiao «La musique chinoise, miroir du peuple chinois». 5. Maison du Peuple: Récital de violon par M. Jacques Thibaud. 6. Montchoisi: Gymkhana de clôture de la patinoire. 6, 13, 20 et 27. Café Bock: Cours théorique pour pilotes de vol à voile et VIII<sup>me</sup> cours préparatoire d'aviation. 7. Temple St-François: Concert par l'Orchestre du Conservatoire au profit du secours suisse d'hiver. — Montchoisi: Concours de hockey sur glace Davos I/Montchoisi I (Coupe de Lausanne). Patinage: Meeting de clôture et fermeture de la patinoire. — Match de football Ligue nationale Lausanne I/Granges I (Pontaise). — Stade: Cross Country terrestre, championnats lausannois (chall. Marius). — Ecole Vinet: Conférence M<sup>me</sup> Ph. Daulte «Du Rhône aux Cévennes huguenotes». 9. Lausanne-Palace: Causerie-audition en faveur de l'Oeuvre de la Maternité et de la Pouponnière. — Lausanne-Palace: Défilé de mannequins et présentation des textiles suisses. — Reprise du championnat de hockey sur terre. 10. Maison du Peuple: Concert par le Quatuor de Lausanne. 11. Palais de Rumine: Conférence Prof. Eug. Pittard en faveur des enfants grecs «L'Art admirable des temps préhistoriques — Art mobilier — «Art des Cavernes». — Cross country pédestre, championnats suisses. 15. Théâtre municipal: Concert de l'Orchestre de la Suisse romande. Direction Samuel Baud-Bovy. Soliste: André de Ribaupierre, violoniste. 18. Pontaise: Match de football Ligue nationale Lausanne I/Zürich I. 24. Palais de Rumine: Conférence M. Adr. Bovy «L'Art grec». 25. Lausanne-Palace: Thé de l'Indépendance grecque. 29. Concert de l'Orchestre de la Suisse romande. Direction: Ernest Ansermet. Soliste: J. Bastard, baryton. 31. Hôtel de la Paix: Concert du Quatuor de Lausanne.

**Lenzerheide.** März: 14. Riesenslalom vom Piz Scalottas (June-Hütte).

**Locarno.** März: 2.-30. Literaturkurs von Prof. Dr. Zoppi: «I maggiori romanzi della letteratura italiana».

**Luzern.** Bis 28. März. Kunstmuseum: Ausstellung «Jeunes peintres français et leurs maîtres». 3. Musegg-Aula: Vortrag Frh. Dr. Grüter «Kulturarbeit der Frau». 4. und 8. Gastspiele des «Cornichon» im Stadttheater. 5. Musegg-Aula: Vortrag H. Hillbrunner «Anlitz und Geist unserer Heimat». 19. Maurice Zermatten liest aus eigenen Werken (Musegg-Aula). 22. Musegg-Aula: Vortrag Prof. Dr. A. Béguin (Basel) «Le renouveau chrétien dans la littérature française contemporaine». 24. Hotel Union: Vortrag P. Schibli «Schultheiß Ed. Pflyffer, der Politiker und Erzieher». 25. Stadttheater: Symphoniekonzert. Leitung: Max Sturzenegger.

**Montana-Vermala.** Mars: 7. Concours de ski pour hôtes. 14. Concours de ski «Grand Derby du Printemps».

**Montreux.** Mars: 2, 9, 16, 23, 30. Concerts classiques par l'Orchestre du Kursaal. 3. Salle Paroisse Catholique: Conférence par S. E. Monseigneur Besson «Le Cardinal Mermillod». 4, 11, 18, 25. Concerts classiques par l'Orchestre du Kursaal, avec solistes. 5./6. Kursaal: Soirées par le «Chœur des Alpes». 6. Soirée au «Perroquet». 7. Thédansant au «Perroquet». 12. Salle du Conseil communal: Conférence de M. le Dr Christin «Les nerveux». 14. Salle Paroisse Catholique: Concert Ed. Cahill, pianiste. 16. Kursaal: Représentation théâtrale par la C<sup>ie</sup> Jean Hort. 20. Kursaal: Concert du «Chœur de Dames de Montreux», avec le concours de M<sup>lle</sup> Magda Lavanchy. — Soirée

**Vevey**

Wir bauen Turbinen jeder Art und Größe, Regler, Schützen, Druckleitungen, Laufkrane

**Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey S.A.**

**W**

*Eliches*

werben durch ihre Qualität

**A. Wetter & Co. Hotzstrasse 23 Zürich 6 Tel. 61737**

ABTEILUNG FÜR *Neu!*

**Fremdenverkehr**

bereitet auf alle touristischen Berufe vor:  
Reiseagenturen, Verkehrsvereine,  
Auskunftsbüros, Transportanstalten, usw.

Dauer des Kurses: 2 Jahre.  
Mindesteintrittsalter: 17 Jahre.

**Diplom für Fremdenverkehrsstudien**

Verlangen Sie den ausführlichen Prospekt!

Beginn des nächsten Schuljahres: 27. April 1943

Der Direktor: Dr. Jean Grize

**NEUCHÂTEL**  
**HÖHERE HANDELSCHULE**  
TEL. 5.13.89

SCHLECHTES ESSEN  
SCHLECHTE LAUNE  
SCHLECHTE GESCHÄFTE

**Grossrestaurant BÜRGERHAUS**  
Bern

GUTES ESSEN  
GUTE LAUNE  
GUTE GESCHÄFTE

100 METER VOM BAHNHOF  
JULES DENGLER

**Café RYFFEL-Bar**

WILLY DIETRICH  
.....gäbig rum  
e chly gä sy.....

BERN

BERN

REKLAMEN • FOTO RIG BERT

# Die Zürcher Mittelschule Athenaeum

(im In- und Ausland anerkannt)

führt im modernen Neubau eine  
**Handels-, Gymnasial- und Oberrealabteilung**  
bis zur **Matur.**

**Kunstseminar** mit allgemeiner und fach-  
künstlerischer Ausbildung als Vorstufe zur  
Kunstakademie. **Gruppenunterricht.**  
42 Lehrkräfte verbürgen den **Erfolg.**  
Die beiden **Internate für Knaben und**  
**Mädchen** bieten häusliche Pflege und  
sorgfältige Erziehung.

**Dr. ED. KLEINERT · ZÜRICH 8**  
Neumünsterallee 1 Tel. 2 08 81, 4 75 88



## 4 Diplom-Abteilungen

Tages- und Abendkurse. - Unterricht in Kleinklassen.  
Praktisches Übungskontor. Moderne Fremdsprachen.  
Prüfungsexperten, Stellenvermittlung. - Schulprogramm  
durch das Sekretariat, Telephon 3 33 25

## ATELIERS

# A. PELLIGOT

PLAINPALAIS-GENÈVE

CONSTRUCTIONS MÉTALLIQUES

SERRURERIE - TÔLERIE

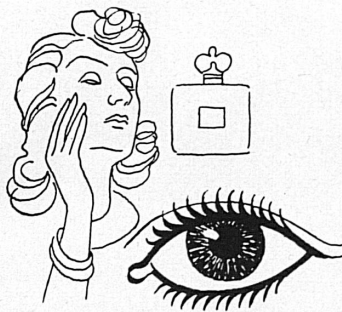
RÉSERVOIRS - CITERNES

CHARIOTS - COFFRE FORTS

PYLONES - MEUBLES EN FER

GENÈVE

Téléphone 4 25 35



## Hygiène des yeux...

A tout bout de champ, on vous  
parle: hygiène de la bouche et des  
dents, hygiène de la peau et du  
cuir chevelu... Fort bien. Mais  
pourquoi parle-t-on si peu de  
l'hygiène des yeux? Combien de  
logis et de places de travail sont  
encore insuffisamment éclairés,  
pour le plus grand dommage de  
nos yeux! Il faut que ça change!  
Grâce à la lampe

**LUXRAM Deca**  
DÉPOLIE INTÉRIEUREMENT

*...pour l'amour de vos yeux!*

S. A. LUMIÈRE GOLDAU



Fabrikation von:

## Schweiß- und Schneidbrenner Reduzierventile

für alle Gase

## Hans Lüdi

MAXIM-AUTOGENWERK

Zürich-Oerlikon Schulstrasse 23

Tel. 687 24

*Wir kaufen*  
Behälter u.  
Nutzeisen  
aller Art!

**ROB. LOTTNER METALLE**  
Basel · St. Johannbahnhof  
TEL. 2 08 82

dansante. - «Perroquets»: Soirée-atractions. 27. Kur-  
saal: Soirée dansante. 29. Kursaal: Soirée théâtrale.  
(Voir aussi Caux.)

**Mürren.** März: 7. Allmendhubel- und Schiltgrat-  
Kreuz- und Quer-Rennen. 14. Montana und Edelweiss  
komb. Abfahrtsrennen. 20./21. Mürren-TT-Rennen  
(Vierrunden-Abfahrtsrennen). 21. Abfahrtsrennen um  
den Eiger-Adler.

**Neuchâtel.** Mars: 1er. Fête de la République  
neuchâteloise dans tout le canton. 3 et 5. Théâtre: Gé-  
nérale de Zofingue, avec Revue. - Université: Confé-  
rence Prof. M. Reymond (Genève) «Agrippa d'Aubi-  
gné» (Amis de la Pensée protestante). 7. Musée des  
Beaux-Arts: Automates Jaquet-Droz. 9 et 12. Théâtre:  
Générale de Belles-Lettres, avec Revue. 13/14. Temple  
du Bas: Concert de la Société Chorale, avec l'Or-  
chestre de Radio-Suisse romande. Direction: P. Ben-  
ner («Passion selon Saint Jean», de Bach). 16. Récital  
Jacques Thibaud, violoniste. 27/28. Réunion des an-  
ciens élèves de la S. M. S. de Londres.

**Pontresina.** März: 1. Chalanda-Marz. 14. XIV.  
Diavolezza-Abfahrtsrennen.

**Rigi.** März: 14. Sprunglauf und Slalom des SC Rigi.

**Saanenmöser.** März: 14. Alljährliches Stan-  
dardrennen vom Hornberg.

**Saas-Fee.** März: 9. Slalomrennen und Sprung-  
konkurrenz. 16. Gästerennen. 30. Sturzfreies Abfahrts-  
rennen von Plattjen.

**St-Cergue.** Mars: 14. Ski: Descente et slalom de  
la Dôle.

**St. Gallen.** März/April. Museum für Völker-  
kunde: Sonderausstellung mit Führungen. März: 1.  
Lichtbildervortrag Prof. Dr. Egli (Zürich) «Schwei-  
zerische Landschaft und Kultur». 3. Vortrag Prof.  
Dr. Plattner «Über Wanderungen der Fische». 4.  
Konzert unter Leitung von Othmar Schoeck. Solist:  
Fr. Jos. Hirt, Klavier. 7. St.-Lorenzen-Kirche: Geist-  
liche Musik des Heinr.-Schütz-Chors. 7.-28. Kunst-  
museum: Ausstellung Everilda Fels und Willy Koch.  
14. Volkskonzert. Leitung: Willi Müller. Solisten:  
Heinz Zach, Violine, Mario Casparini, Oboe. 17. Vor-  
trag H. Zogg «Schädlinge unserer Kulturpflanzen». 18.  
Kammermusikabend. 24. Vortrag Prof. Dr. Feller  
(Bern) «Die Entstehung der politischen Parteien der  
Schweiz». 25. Abonnementskonzert. Leitung: Othmar  
Schoeck. Solist: André de Ribapierre, Violine.

**St. Moritz.** März: 1. Chalanda-Marz-Kinderumzug.  
- Vortrag Architekt Herm. Roth (St. Moritz) «Michel-  
angelo, sein Leben und Werk». 2. «Michelangelo»,  
Filmvorführung über seine Werke. 3. Chalanda-Marz-  
Abend der Schweizer Skischule St. Moritz. 4. Reser-  
vierter Abend für Gesellschaftsspiele. 8. Vortrag  
Oberst H. Conrad «Prähistorische Funde am Septimer,  
Julier und im Unterengadin». 10. Slalom Giganteus.  
17. Abend der Schweizer Skischule St. Moritz. 18.  
Bridge-Abend. 24. Abend der Schweizer Skischule  
St. Moritz. 25. Reservierter Abend für die Gesellschaf-  
tspiele. 2. Hälfte März: Clubrennen des SC Alpina.

**Schaffhausen.** März/April: Museum Aller-  
heiligen: Gemäldeausstellung Mülli, Ritzmann, E. G.  
Rüegg, Thomann. März: 5. Imthurneum: Konzert des  
Musikkollegiums mit Stadtorchester Winterthur. Solist:  
Lorenz Lehr (Bern). Leitung: O. Disler.

**Sedrun.** März: 1.-7. Tourenwoche unter Füh-  
rung der Skischule.

**Sierre.** Mars: 21. Conférence Prof. W. Schöpfer  
«L'origine de la vie. De la matière inanimée à la  
substance vivante». 28. Conférence M. H. Guillemin  
«Qui est Victor Hugo». (Voir aussi Crans.)

**Sils i. E.** Bis 9. März. Silser Skitourenwoche.

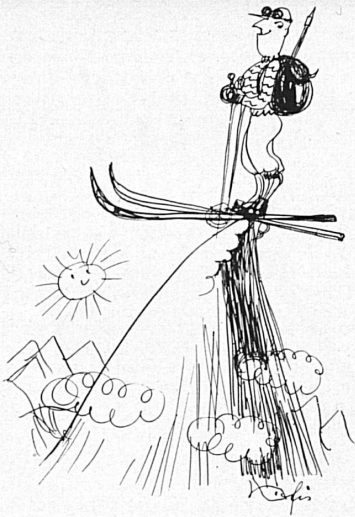
**Solothurn.** März: 13. Klavierkonzert Fr. Jos.  
Hirt. 18. Konzert unter Leitung von Dr. Schild. 27.  
Konzert des Männerchors Solothurn, Gesangsvereins  
Olen und Lehrengangsvereins (Stabat Mater von  
Borschak und Requiem v. Cherubini).

**Thun.** März: 17. Hotel Falken: Rezitation aus den  
Werken v. Friedr. Nietzsche (Goetheanum Dornach).

**Vevey.** Mars: 6. Concert vocal. 7. Théâtre: Récital  
Jacques Thibaud, violoniste. 17. Conférence au  
Théâtre. 26. Théâtre: Récital de piano Johnny Aubert.



Gideo Hosestoß. Ein Frühlingsbrauch im Appenzellerland.



27. Grand concert vocal de chansons des trois dernières Fêtes des Vignerons.

**Villars-Chesières.** Mars: 14. Chaux Ronde-Derby: Slalom Géant du Chamossaire, chall. Burrus.

**Wengen.** März: 13./14. XIV. Kombiniertes März-Skiennen, Abfahrt und Slalom. 21. Clubrennen und Skichilbi des SC Wengen. 27./28. Clubtour des Skiclubs Wengen.

**Wildhaus.** März: 28. Clubrennen des SC Wildhaus.

**Winterthur.** März: 3. Stadthausaal: Konzert d. Musikkollegiums. Leitung: Dr. H. Scherchen. Solisten: Elsa Scherz-Meister, Sopran, Hans Will, Horn. 10. Stadthausaal: Konzert des Musikkollegiums. Leitung: Dr. Herm. Scherchen. Solisten: Rud. am Bach, Klavier, Peter Rybar und Armin Lutz, Violine. 24. Stadthausaal: Konzert des Musikkollegiums. Leitung: Dr. Herm. Scherchen. Solist: Alfred Cortot.

**Zermatt.** März: 15. Abfahrtsrennen Gornergrat-Riffelberg für Gäste. 20. Gornergrat-Derby für Gäste und Einheimische. März-Mai: Hochalpine Skitourenwochen.

**Zürich.** Bis 9. Mai: Pestalozzianum: Ausstellung «Frohes Zeichnen». Bis Juni: Spielzeit des Stadttheaters u. des Schauspielhauses. Bis 30. Juni: Esplanade: Rudolf-Bernhard-Theater. Bis Sommer: Kunsthaus: Ausstellung von Werken nichtschweiz. Künstler aus den Beständen der Sammlung, 15.-20. Jahrh. Bis Juli: Helmhaus: Ausstellung «Zürichs städtebauliche Entwicklung in Plan u. Bild». Bis 7. März: Kursaal: Jubiläumsausstellung «100 Jahre Schweiz. Postmarken 1843 bis 1943». Bis Ende März: Galerie Neupert: Sonderausstellung «Tiere in der Kunst aus 5 Jahrhunderten» (15.-20. Jahrhundert). März/April: Kunstgewerbemuseum: Ausstellung «Unsere Wohnung» (Werkbund). März: 1., 5., 10. Zunfthaus z. Meise: Klavierabende Walter Lang (J. S. Bach «Das wohltemperierte Klavier»). 1. Schauspielhaus: Eurythmie (Goetheanum Dornach). 2. Tonhalle: Abonnementskonzert. Solisten: Fr. Jos. Hirt, Klavier, Louis Cahuzac, Klarinette. 4.-16. Kongreßhaus: Schweizer Modewoche 1943. 7. Nationalliga Fußballspiel Young Fellows/FC Zürich. - Kantonaler Waldlauf. 8. Hotel Elite: Vortrag Prof. Dr. J. Iljin «Dostojewskij als Künstler». 9. Kongreßhaus: Vortrag Stadtrat Dr. Stirnemann «Sport und Sportanlagen» in Zürich. - Tonhalle: Volkskonzert. Leitung: Edmond Appia. Solist: Marcel Saille, Oboe. 12. Tonhalle: Extrakonzert des Radioorchesters. Leitung: Hans Haug. Solistin: Suzanne Suter-Sapin, Violine. 13./14. Tagung des Schweiz. Arbeiter-Turn- und Sportverbandes. 14. Fraumünster: Geistliche Musik des Heinr.-Schütz-Chors. - Nationalliga Fußballspiele Grasshoppers/Cantonal, FC Zürich/Nordstern. - Zürcher Geländelauf. 16. Tonhalle: Abonnementskonzert. Solist: W. de Boer, Violine. 21. Tonhalle: Aufführung «Die Jahreszeiten» von Jos. Haydn (Lehrergesangverein Zürich). Leitung: Ernst Kunz. - Nationale Winter-Schwimm-Meisterschaften. - Nationalliga Fußballspiel Young Fellows/St. Gallen. 22. Hotel Elite: Vortrag Prof. Dr. J. Iljin «Nikolaj Medtner, der Komponist und Hellscher». - Tonhalle: Konzert des Poltronieri-Quartetts. 23. Kongreßhaus: Vortrag Verkehrsdirektor Dr. Ith «Zürich als Verkehrszentrum». - Tonhalle: Konzert d. Collegium Musicum. - Jugendkonzert. Leitung Dr. Volkmar Andrae. 28. Hallenstadion: Concours hippique. 28. März bis 18. April: Galerie Aktuaryus: Sonderausstellung Cuno Amiet (anläßl. seines 75. Geburtstages). März: 30. Kongreßhaus: Vortrag Dr. E. Korrodi «Bilder aus dem literarischen Leben Zürichs». - Tonhalle: 1. Konzert des Bruckner-Zyklus. Leitung: Hans Lavater. Chor: Sängerverein Harmonie Zürich. Solistin: Marguerite Gradmann-Lüscher, Sopran.

**Zweisimmen.** März: 6. Kirchenkonzert des Frauenchors. 14. Sprungkonkurrenz auf der Rinderbergschanze. 28. Abend des Jodlerklubs.



Eingang zum Bankgebäude in Zürich

Schweizerische

# Bankgesellschaft

UNION DE BANQUES SUISSES

Unione di Banche Svizzere - Union Bank of Switzerland

Aadorf, Aarau, Ascona, Baden, Basel, Bern, La Chaux-de-Fonds, Chiasso, Couvet, Flawil, Fleurier, Frauenfeld, Genf, Goßau, Lausanne, Lichtensteig, Liestal, Locarno, Lugano, Montreux, Rapperswil, Rorschach, Römerhof-Zürich 7, Rüti (Zürich), St. Gallen, Vevey, Wil, Winterthur, Wohlen, Zürich

Eine gute Bankverbindung leistet Ihnen wertvolle Dienste. Geben Sie uns Gelegenheit, unsere Leistungsfähigkeit unter Beweis zu stellen, indem Sie uns Aufträge überweisen und unsere Organisation für Auskunft und Beratung benützen